



REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE
MINISTÉRIO DAS PESCAS

MINISTRY OF FISHERIES / MINISTÈRE DE LA PÊCHE / MINISTERIO DE PESCA

INSTITUTO NACIONAL DE INSPECÇÃO DO PESCADO

NATIONAL INSTITUTE OF FISH INSPECTION/INSTITUT NATIONAL DE INSPECCION DE LA PECHE/ INSTITUTO NAZIONALE DI INSPEZIONE DI PESCA

(a) _____ No _____

CERTIFICADO SANITÁRIO

(HEALTH CERTIFICATE / CERTIFICAT DE QUALITÉ / CERTIFICADO SANITÁRIO/ CERTIFICATO SANITARIO)

De acordo com os padrões e procedimentos estabelecidos para o controlo da qualidade dos produtos pesqueiros destinados à exportação, e aplicação do Decreto N° 76/2009 de 15 de Dezembro, aqui se declara ter-se inspecionado o lote, que abaixo se descreve, encontrando-se o mesmo de boa e consistente qualidade, salubre, livre de contaminação, adequadamente etiquetado e apto para o consumo humano.

In accordance with the standards and procedures established to control the quality of fishery products proposed for export in application of the Decree 76/2009, of 15th December, it is here declared duly inspected the lot below described and found it, of good and consistent quality safe, wholesome, free of contamination proper labelled and fit for the human consumption / D'après la réglementation et procédés établis pour la surveillance de la qualité des produits de la pêche de l'exportation et d'après l'article 39 de la Loi 3/90, du 26 Septembre on certifie avoir inspecté le colis ci-dessous mentionné, lequel est en bon état de qualité sanitaire, compatible à l'usage humain et qui est dûment signalé selon les normes de qualité du pays / En acuerdo con las normas y procedimientos establecidos para el control de la calidad de los productos pesqueros destinados a la exportación, en aplicación de la Ley 3/90, del 26 Setiembre se declara aquí haber inspeccionado el lote que más abajo se describe, encontrando éste de buena y consistente calidad, sano, libre de contaminación peligrosa, apropiadamente etiquetado y apto para el consumo humano)

DADOS DO EXPORTADOR (exporter data/information sur l'exportateur /datos del exportador)

Nome da Empresa: _____

(name /nom /nombre)

Código do Exportador: _____ N° do Documento Único da Alfândega: _____

(code of exporter /code de l'exportateur /código del exportador)

(custom Document Number / N° de document de l'aduanne / N° de Document de Aduane)

Endereço: _____

(address /adresse /dirección)

DESCRIÇÃO GENÉRICA DO LOTE

N° de Registo do estabelecimento: _____

(establishment register number /numero d'enregistrement /numero de registro de estabelecimento)

Nome comercial do produto: _____

(commercial name / nom commercial / nombre comercial)

Nome científico do produto: _____

(scientific name / nom scientifique / nombre científico)

Modo de apresentação: _____ Método de conservação: _____

(presentation /presentation /modo de presentación)

(method of preservation / méthode de conservation /modo de conservación)

Natureza da embalagem: _____

(Type of packaging / Nature de l'emballage / Tipo d'imballaggio / Tipo de envasado)

Peso líquido do lote: _____ N° de embalagens 2ª: _____

(Net weigh / Poids net / netto)

N° packing / N° colis / N° bultos

Qualidade do lote: _____

(quality of the lot / qualité du lot / calidad del lote)

País de origem: _____ País de chegada: _____

(country of origin / pays d'origine / país de origen)

(country of arrival / pays de destination / país de destino)

Data de despacho: ____/____/____

(date of shipment / date de de pechet / fecha de despacho)

Nome de transporte: _____

(name or nom transport / nombre transporte)

Porto de embarque: _____ Fronteira de chegada: _____

(port of loading / port d'expédition / puerto de despacho)

(port of arrival / port de destination / puerto de destino)

Nome do destinatário: _____

(name of consignee / nom du destinataire / nombre du consignatario)

Meio de transporte: marítimo ☐ aéreo ☐ terrestre ☐

(means of shipment / moyen de transport / medio de transporte)

Observações: _____

(note / remarque / observación)

CERTIFICADO VÁLIDO ATÉ: ____/____/____

(date of expiration / date de validité / fecha del expiración)

* Detalhes na Página 2

(a) Organismo emissor

DESCRIÇÃO DETALHADA DO LOTE

BARCO/ESTABELECIMENTO QUE PROCESSOU		PRODUTO		EMBALAGEM /PRIMÁRIA	EMBALAGEM SECUNDÁRIA (MASTER CARTON)			PESO LÍQUIDO TOTAL
NOME	Nº DE REGISTO	ESPÉCIE	CLASSIFICAÇÃO	PESO LÍQUIDO	MARCAS/CÓDIGOS	Nº TOTAL	Nº DE EMBALAGENS PRIMÁRIAS NAS SECUNDÁRIAS	
TOTAL								

Observações: _____

....., aos de ..ë ë ë de 200ë ..

.....
O Inspector Oficial
 (official inspector / l'inspecteur officiel / inspector oficial)

